

Poslovna saradnja neće biti uspostavljena ili održavana¹ sa klijentima koji su definisani kao grupe povezanih pravnih lica koje se bave bilo kojom od navedenih aktivnosti:

Neetičke prakse i uslovi rada:

1. Proizvodnja ili aktivnosti koje uključuju štetne ili eksploatorske oblike prinudnog rada/štetnog dečjeg rada², diskriminatorne prakse ili prakse koje onemogućuju zaposlene da ostvaruju svoja zakonska prava udruživanja i kolektivnog pregovaranja;
2. Proizvodnja ili trgovina narkoticima³;
3. Proizvodnja ili trgovina oružjem (uključujući oružje za lov) i municijom⁴;
4. Kockanje (uključujući online kockanje), kazina i slična preduzeća⁵;
5. Izdavanje kriptovaluta ili rad platformi za razmenu kriptovaluta;
6. Prostitucija i bilo koji drugi oblik poslovanja čija je osnovna poslovna aktivnost vezana za pornografiju;
7. Klinike za reprodukciju i druge medicinske ustanove koje se direktno ili indirektno bave surogat⁶ majčinstvom (npr. putem posredovanja ili drugih sistematskih olakšica) ili drugim etički upitnim medicinskim tretmanima, uključujući modifikaciju i manipulaciju genetskim materijalom ili terapiju zamene mitohondrija (MRT)⁷ i komodifikaciju ljudskih organa

Aktivnosti štetne po zdravlje, bezbednost i životnu sredinu:

8. Proizvodnja, trgovina ili upotreba nevezanih azbestnih vlakana ili proizvoda koji sadrže azbest⁸;
9. Proizvodnja ili trgovina proizvodima koji sadrže polihlorovane bifenile⁹;
10. Proizvodnja ili trgovina farmaceutskim proizvodima, pesticidima/herbicidima i drugim opasnim materijama koje su pod međunarodnim istekom ili zabranama¹⁰;
11. Proizvodnja ili trgovina radioaktivnim materijalima (uključujući skladištenje i tretiranje radioaktivnog otpada), poslovne aktivnosti ili delatnosti koje su povezane sa nuklearnom industrijom ili nuklearnim materijalima¹¹;
12. Neodrživo ribarenje¹²;
13. Prevoz nafte ili drugih opasnih supstanci tankerima koji ne ispunjavaju uslove koje je postavila Međunarodna pomorska organizacija (International Maritime Organisation – IMO)¹³;
14. Aktivnosti koje uključuju ispuštanje genetski modifikovanih organizama u prirodno okruženje bez odobrenja nadležnog organa ili u slučajevima kada se nadležni organ deklarira kao GMO-free¹⁴;
15. Trgovina divljim životinjama ili proizvodima od divljih životinja regulisanim CITES-om¹⁵;
16. Obavljanje lovačke delatnosti¹⁶;
17. Prekogranični prenos otpada zabranjen međunarodnim pravom¹⁷;

1 Ovo znači da takvim klijentima neće biti dozvoljeno da koriste bilo koju uslugu banke, uključujući otvaranje računa u banci i druge usluge u vezi sa depozitima. Ukoliko se utvrdi da su postojeći korisnici računa uključeni u navedene aktivnosti, njihovi bankovni računi će biti zatvoreni.

2 Ovo uključuje aktivnosti koje su povezane sa trgovinom ljudima. Prinudni rad se odnosi na svaki rad ili usluge koji nisu dobrovoljno izvršeni, a koji su iznuđeni od pojedinca pod pretnjom upotrebe sile ili kazne. Štetan dečji rad podrazumeva zapošljavanje dece koje je ekonomski eksploativno, ili je verovatno da će biti opasno po, ili će ometati, obrazovanje deteta, ili će biti štetno po zdravlje deteta ili njegov fizički, mentalni, duhovni, moralni ili socijalni razvoj. Za dodatne smernice, videti: IFC (videti IFC/MIGA Zajedničku izjavu o politikama o prisilnom radu i štetnom dečjem radu); Deklaraciju MOR-a o osnovnim principima i pravima na radu i principima sadržanim u sledećim konvencijama: MOR Konvencija 29 i 105 (o prisilnom ili obaveznom radu), 87 (o slobodi udruživanja), 98 (o pravu na kolektivno pregovaranje), 100 i 111 (o diskriminaciji), 138 (o minimalnoj starosnoj dobi), 182 (o najgorim oblicima dečjeg rada), Univerzalna deklaracija o ljudskim pravima.

3 Izraz „narkotici“ se odnosi na sve prirodne i sintetičke narkotike i psihotropne supstance navedene u Jedinствenoj konvenciji Ujedinjenih nacija o opojnim drogama (1961) kao i Žutoj listi Međunarodnog odbora za kontrolu narkotika (INCB). Isključene su sve aktivnosti povezane sa proizvodnjom i prometom ovih narkotika, osim u medicinske ili naučne svrhe u skladu sa odredbama Jedinствене konvencije Ujedinjenih nacija o opojnim drogama (1961).

4 Kompanije za obezbeđenje koje kupuju malokalibarsko oružje i municiju za sopstvenu upotrebu i ne u svrhu preprodaje, isključene su iz ove odredbe.

5 Ova odredba isključuje dobrotvorne lutrije koje svoj prihod ulažu isključivo u dobrotvorne svrhe za opštu korist, kao i ona fizička ili pravna lica čija zarada ne prelazi 25% od prometa ostvarenog ponudom kockanja.

6 Pri čemu žena (surogat majka) pristaje da rodi dete za drugu osobu ili lica koja će postati detetov(i) roditelj(i) nakon njegovog rođenja. ProCredit Grupa se pridržava nemačkog građanskog zakonika, odeljak 1591, prema kom se majkom deteta smatra žena koja ga je rodila.

7 Poseban oblik vantelesne oplodnje u kojem deo ili cela mitohondrijalna DNK buduće bebe dolazi od trećeg lica i može uključivati transfer deobnog vretena majke (MST), pronuklearni transfer (PNT) i transfer polarnog tela (PBT).

8 Ovo se ne odnosi na kupovinu i korišćenje vezanih azbestnih cementnih ploča u kojima je sadržaj azbesta < 20%.

9 Polihlorovani bifenili: grupa visoko toksičnih hemikalija koja se često nalazi u električnim transformatorima sa naftnim punjenjem, kondenzatorima i prekidačima koji datiraju iz 1950-1985.

10 Listu proizvoda koji su pod međunarodnim istekom ili zabranama pruža IFC ili EBRD. Merodavna dokumenta su Uredba EU (EEC) Br. 2455/92 koja se odnosi na izvoz i uvoz određenih opasnih hemikalija i njene kasnije izmene i dopune; Konsolidovana lista proizvoda UN čiju su potrošnju i/ili prodaju vlade zabranile, ukinule, strogo ograničile ili nisu odobrile; Konvencija o postupku davanja saglasnosti, na osnovu prethodnog obaveštenja, za određene opasne hemikalije i pesticide u međunarodnoj trgovini (Roterdamska konvencija); Stokholmska Konvencija o dugotrajnim organskim загаđivačima; Klasifikacija pesticida po stepenu opasnosti Svetske zdravstvene organizacije (World Health Organization – WHO).

11 Ovo se ne odnosi na kupovinu medicinske opreme, kontrolu kvaliteta (merenje) opreme i bilo koje druge opreme gde je radioaktivni izvor minimalan odnosno adekvatno zaštićen.

12 Ovo se odnosi na ilegalni, neprijavljeni ili neregulisani (IUU) ribolov, ribolov osiromašenih vrsta i ribolov lebdećim mrežama u morskom okruženju korišćenjem mreža dužih od 2,5 km.

13 Ovo obuhvata: tankere koji nemaju sve potrebne MARPOL SOLAS sertifikate (uključujući, ali bez ograničenja na, ISM Code usklađenost), tankere sa crne liste Evropske unije ili tankere zabranjene Pariskim Memorandumom o razumevanju (MOU) o kontroli državnih luka i tankere koji se nalaze pred povlačenjem iz upotrebe u skladu propisima 13G i 13H Aneksa i MARPOL-a. Nijedna trupa tankera starija od 25 godina ne sme se koristiti.

14 Za zemlje poslovanja EBRD-a: aktivnosti koje uključuju ispuštanje GMO materijala u prirodno okruženje treba da budu upućene na EBRD i procenjene prema odgovarajućim propisima o performansama.

15 CITES: Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore. CITES lista vrsta dostupna je od strane IFC ili EBRD. Vrste sadržane na listi mogu se videti na <http://www.cites.org> ili pristupom CITES bazi podataka o vrstama putem <http://www.cites.org/eng/resources/species.html>

16 Klijenti koji se bave ekološki održivim lovom su izuzeti od ove stavke.

17 Referentni dokumenti su: Uredba (EC) Br. 1013/2006 od 14. juna 2006. o prevozu otpada; Odluka C (2001) 107/Konačna odluka OECD Saveta u vezi sa revizijom Odluke C (92) 39/Konačna odluka o kontroli prekograničnog kretanja otpada namenjenog za operacije obnove; Bazel Konvencija od 22. marta 1989. o kontroli prekograničnog kretanja opasnog otpada i njegovog odlaganja. Za dodatne informacije i pojednostavljene smernice Bazelske konvencije posetiti <https://www.basel.int>

18. Bilo koja vrsta hidroelektrane čiji proizvodni kapacitet premašuje 15 MW i akumulacione hidroelektrane sa velikim branama¹⁸ ;
19. Proizvodnja ili trgovina supstancama koje oštećuju ozonski omotač, a koje su pod međunarodnim istekom¹⁹;
20. Neodrživa seča stabala²⁰;
21. Eksploatacija rudnika dijamanata i komercijalizacija dijamanata, kada se zemlja domaćin ne pridržava Kimberli sporazuma (KPCS) ili drugih sličnih međunarodnih sporazuma o ekstraktivnim resursima;
22. Podzemna eksploatacija sa ciljem izdavanje metala, uglja, uljnih škriljaca i drugih minerala;
23. Proizvodnja uglja drugim metodama osim retortne metode (upotrebe zatvorenih metalnih kontejnera).

Aktivnosti koje imaju negativan uticaj na društvo:

24. Proizvodnja ili trgovina bilo kojim proizvodom ili aktivnosti koje se smatraju nezakonitim u skladu sa zakonima ili propisima zemlje domaćina (tj. na nacionalnom nivou) ili u skladu sa međunarodnim konvencijama i sporazumima, uključujući, ali bez ograničenja na, zakone ili konvencije koje se odnose na zaštitu biodiverziteta resursa²¹ ili kulturnog nasleđa;
25. Aktivnosti u okviru, u blizini ili odmah do zemljišta gde je nastanjeno autohtono stanovništvo i/ili ugrožene grupe, kao što su zemljišta i vodeni tokovi koji se koriste za egzistencijalne aktivnosti poput ispaše stoke, lova i ribolova;
26. Aktivnosti koje mogu negativno uticati na područja od kulturnog i arheološkog značaja;
27. Aktivnosti koje uključuju prisilno preseljenje;

Pravna lica koja se bave bilo kojom od navedenih aktivnosti neće biti finansirana²²:

28. Većinska proizvodnja ili trgovina alkoholnim pićima (osim piva i vina)²³;
29. Većinska proizvodnja ili trgovina duvanom²⁴;
30. Aktivnosti u okviru ili u blizini zaštićenih područja klasifikovanih prema listi IUCN u kategorije I - IV²⁵;
31. Proizvođači plastičnih predmeta za jednokratnu upotrebu ili plastičnih granulata koji se koriste za proizvodnju robe koja je zabranjena za stavljanje u promet prema Direktivi (EU) 2019/904 Evropskog parlamenta i Saveta

18 Prema Međunarodnoj komisiji za velike brane (ICOLD), brana visine od 15 metara ili više ili sa zapreminom rezervoara većom od 3 miliona m³ smatra se velikom.

19 Supstance koje oštećuju ozonski omotač (ODSs): hemijska jedinjenja koja reaguju sa stratosferskim ozonom i oštećuju ga, što dovodi do široko publikovanih "ozonskih rupa". Montrealski protokol navodi ODSs i datume njihovog planiranog smanjenja i povlačenja. Spisak hemijskih jedinjenja regulisanih Montrealskim protokolom, koji obuhvata aerosole, rashladna sredstva, agense za stvaranje pene, rastvarače i sredstva za zaštitu od požara, zajedno sa detaljima zemalja potpisnica i rokovima za povlačenje, dostupan je od strane IFC ili EBRD.

20 Neodrživa seča obuhvata komercijalne operacije seče stabala u primarnoj šumi, operacije seče u bilo kojoj drugoj vrsti šume koja nije u skladu sa sertifikovanim održivim upravljanjem šumama ili trgovinu drvetom osim iz sertifikovanih šuma kojima se održivo upravlja.

21 Relevantne međunarodne konvencije o biodiverzitetu (biološkoj raznovrsnosti) uključuju ali se ne ograničavaju na: Konvencija o očuvanju migratornih vrsta divljih životinja (Bonska konvencija); Konvencija o močvarama od međunarodnog značaja, naročito kao stanište vodenih ptica (Ramsarska konvencija); Konvencija o očuvanju evropske divlje flore i faune i prirodnih staništa (Bernska konvencija); Konvencija o svetskoj baštini; Konvencija o biološkoj raznovrsnosti.

22 Finansiranim pravnim licima u ovoj kategoriji biće dozvoljeno da drže račune i obavljaju transakcije, ali ne ispunjavaju uslove ni za jedan kreditni plasman (proizvod) banke.

23 Ovo se ne odnosi na pravna lica koja nisu uključena u ove aktivnosti u značajnoj meri, kao i na pravna lica sa izloženostima u iznosu jednakom ili manjem od 50.000 EUR „Nisu uključeni u značajnoj meri“ znači da je navedena aktivnost sporedna u odnosu na osnovne operacije tog pravnog lica.

24 Isto kao prethodno.

25 Da li se neka aktivnost definiše kao blizu zaštićenog područja klasifikovanog u IUCN kategorije I - IV zavisi od različitih faktora, kao što su svrha očuvanja zaštićenog područja i vrsta aktivnosti. Blizina, koja se uzima u obzir ukoliko se poslovna aktivnost odvija u radijusu od 500 metara od zaštićenog područja, se stoga analizira za svaki pojedinačni slučaj.

Aktivnosti u zvaničnim ljudskim naseljima u zaštićenim područjima klasifikovana u IUNC kategorije I - IV, koje nemaju značajan, nepovoljan i nepopravljiv uticaj na životnu sredinu i poboljšavaju ekološke i/ili socijalne uslove, dokumentovane u formi stručnog mišljenja, mogu biti izuzete od isključenja. Prema definiciji OECD-a, „ljudsko naselje“ sadrži: (a) fizičke komponente skloništa i infrastrukture; i (b) usluge kojima fizički elementi pružaju podršku, odnosno službe unutar zajednice kao što su obrazovanje, zdravstvo, kultura, socijalna zaštita, rekreacija i ishrana (izvor: OECD Rečnik statističkih pojmova).

Aktivnosti u bilo kom drugom zaštićenom području, kako je izričito naznačeno, moraju se procenjivati od slučaja do slučaja. Druga zaštićena područja mogu biti područja klasifikovana kao IUCN kategorije V i VI, UNESCO lokaliteti svetske prirodne baštine, Ramsarska područja (Konvencija o močvarama od međunarodnog značaja – Ramsarska konvencija), Smaragdna nalazišta (Bernska konvencija), Natura 2000, Ključna područja biodiverziteta.

